

*Droga użytkowniczo, drogi użytkowniku!*

*Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję użycia, ponieważ zawiera ona ważne informacje o tym, czego należy przestrzegać przy stosowaniu tego produktu medycznego. Proszę zachować niniejszą ulotkę, być może będą Państwo chcieli ją później jeszcze raz przeczytać.*

*W razie pytań proszę skontaktować się z lekarzem lub farmaceutą.*

## EtoPril® – Instrukcja użycia

### Składniki

Dimeticone i Cyclomethicone 5.

Bezbarwny i bezzapachowy roztwór nie zawiera żadnych innych substancji, jak np. tłuszcze, produkty pochodzenia zwierzęcego, konserwanty lub środki owadobójcze działające chemicznie.

### Informacje o produkcie

EtoPril zawiera jako substancję czynną Dimeticone, który jest szczególnie skuteczny ze względu na swoje specjalne właściwości zwalczające wszy głowowe, oraz Cyclomethicone jako nośnik.

Obie te substancje są silikonami, które często stosuje się w produktach pielęgnacyjnych (np. w kremach, szamponach, pomadkach do ust) w celu poprawy konsystencji lub ochrony przed substancjami podrażniającymi skórę (np. w gospodarstwie domowym).

Działanie EtoPril nie polega jednak na oddziaływaniu chemicznym, lecz na spowodowaniu obumarcia wszy głowowych i gnid w wyniku prostego procesu fizycznego. Po ulotnieniu Cyclomethicone Dimeticone osadza się zarówno na wszach i gnidach, jak i w ich otworach oddechowych. W ten sposób oddychanie i gospodarka wodna pasożytów zostają tak silnie zakłócone, że nie są one w stanie przeżyć.

### Co należy wiedzieć o wszach głowowych

- Ten rodzaj wszy żyje tylko na człowieku i może przenieść się na każdego, niezależnie od tego, czy włosy są czyste czy brudne. Wszy głowowe żyją blisko skóry głowy, ponieważ muszą one kilkakrotnie w ciągu dnia ssać krew, aby się odżywiać. W miejscach ukłucia może powstawać silne uczucie swędzenia.
- Ponieważ wszy głowowe nie potrafią skakać, latać ani pływać, ich przeniesienie następuje prawie wyłącznie poprzez bezpośredni kontakt pomiędzy głowami, rzadko poprzez wspólnie używane przedmioty (np. czapki). Dlatego wszy często znajdują się na głowach dzieci i osób, które mają bliski kontakt z dziećmi. W celu uniknięcia ponownego zarażenia należy zatem sprawdzić wszystkich członków rodziny i w przypadku stwierdzenia zarażenia również przeprowadzić kurację.
- Wszy głowowe są różnej wielkości w zależności od ich wieku. Ich rozmiar waha się od 1/2 mm do 3 mm (tzn. od wielkości drukowanej kropki do wielkości ziarenka sezamu). Wszy głowowe często są trudne do wykrycia, ponieważ dostosowują one swój kolor do otoczenia.
- Samica wszy głowowej przyczepia dziennie od 3 do 5 jaj (gnid) do włosów blisko skóry głowy, z których po 7 dniach wykluwa się nowe pokolenie wszy.
- Dlatego po **pierwszej kuracji** należy koniecznie przeprowadzić **kurację powtórzeniową po 7 dniach**, aby zapobiec rozwojowi nowego pokolenia wszy.

### Stosowanie preparatu EtoPril

EtoPril można stosować u osób dorosłych i dzieci w wieku od 6 miesięcy jak również u kobiet ciężarnych i karmiących.

Jeśli stwierdzono żywe wszy u jednego z członków rodziny, należy sprawdzić również pozostałych członków rodziny pod kątem posiadania wszy. Wszystkie osoby, u których zostaną znalezione **żywe wszy**, należy poddać równocześnie kuracji.

**Aby EtoPril zadziałał optymalnie**, istotne jest przestrzeganie podanych poniżej wskazówek dotyczących użycia.

Wystarczająca ilość preparatu uzależniona jest tutaj od rodzaju i długości włosów. Przykładowo jako wartość orientacyjną dla gładkich i delikatnych włosów o długości 10 cm potrzeba około 25 ml EtoPril. Odpowiednia ilość preparatu jest łatwa do ustalenia w trakcie wykonywania kuracji.

- Roztwór należy nakładać porcjami na **SUCHE WŁOSY** na głowie i w rejonie karku.
- Potem należy rozprowadzić roztwór czubkami palców, aż wszystkie owłosione części głowy zostaną równomiernie pokryte.
- Następnie należy wprowadzać kolejne porcje preparatu na włosy. Roztwór należy wmasować w kierunku od cebulek włosów do końcówek włosów tak, aby wyraźnie wyglądały one na „wilgotne”.
- Wystarczającą ilość preparatu EtoPril można najłatwiej rozpoznać po przeczesaniu włosów zwykłym grzebieniem, co nawet w przypadku długich włosów powinno być łatwe i nie powinno powodować „szarpania” włosów. Wyraźnie jest przy tym widoczny roztwór na grzebieniu, w części, w której umieszczone są ząbki grzebienia. Grzebień i dłonie można łatwo oczyścić z preparatu EtoPril przy pomocy mydła/mydła w płynie.
- Włosy należy pozostawić do wyschnięcia bez użycia suszarki. W tym czasie zaleca się w przypadku długich włosów, ochronę odzieży poprzez użycie

ręcznika, tak jak się to czyni normalnie w przypadku mokrych włosów. Dotyczy to również bielizny pościelowej, jeśli włosy są jeszcze wyraźnie wilgotne.

W przypadku styczności EtoPril z odzieżą lub pościelą nie pozostawia on trwałych plam.

- Włosy należy poddać działaniu EtoPril przez co najmniej 8 godzin lub przez noc.
- Dopiero po tym czasie należy umyć włosy przy użyciu zwykłego szamponu.
- Ważne jest, aby **koniecznie powtórzyć kurację preparatem EtoPril po 7 dniach**. W ten sposób możliwe jest zagwarantowanie usunięcia również ewentualnego nowego pokolenia wszy. Bez ponownego zastosowania kuracji zarażenie wszami może wystąpić ponownie.

**Uwaga:** Należy zanotować na opakowaniu datę powtórzenia kuracji!

### Możliwe skutki uboczne

Przy użyciu roztworu EtoPril mogą wystąpić lekkie podrażnienia skóry. Niekiedy zastosowanie preparatu może prowadzić do powstania łupieżu na skórze głowy, swędzenia i podrażnień w rejonie oczu.

### Ograniczenia zastosowania

Preparatu EtoPril nie można stosować, gdy znana jest nadwrażliwość lub alergia na jeden z dwóch jego składników.

Oczywiście preparatu nie należy stosować również wtedy, gdy podczas pierwszego użycia wystąpią reakcje alergiczne (wysypka skórna) lub silne odczyny skórne.

W razie wystąpienia opisanych powyżej reakcji roztwór należy starannie zmyć przy pomocy szamponu i zwrócić się do lekarza.

Należy unikać kontaktu preparatu EtoPril z oczami, gdyż może to wywołać podrażnienia. Jeśli jednak przez nieuwagę do tego dojdzie, wówczas należy przepłukać oczy dużą ilością wody. Jeśli podrażnienia utrzymują się przez długi okres czasu, należy zwrócić się do lekarza lub okulisty.


U dzieci poniżej 6 miesiąca życia preparat EtoPril może być stosowany jedynie pod kontrolą lekarza.

EtoPril przeznaczony jest wyłącznie do stosowania zewnętrznego na głowie. Jeśli jednak preparat zostanie przez nieuwagę połknięty, należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem, zabierając ze sobą opakowanie.

Podczas stosowania EtoPril włosy nie powinny znajdować się w pobliżu źródeł zapłonu (np. otwarte płomienie, palące się papierosy lub suszarka), ponieważ do momentu wyschnięcia włosy są łatwopalne.

### Termin przydatności i przechowywanie

EtoPril należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Zamkniętą butelkę należy przechowywać w opakowaniu w temperaturze nie wyższej niż 25 °C. Produktu nie wolno stosować po upływie daty ważności wydrukowanej na opakowaniu obok symbolu .

Należy pamiętać o tym, że w przypadku rozlania przez nieuwagę preparatu EtoPril może powstać ryzyko poślizgnięcia. Wtedy wystarczy przeważnie wytrzeć preparat za pomocą suchego ręcznika papierowego.

### Wielkości opakowań

Butelka 50ml i 100ml.

Istnieje możliwość, że nie wszystkie wielkości opakowań są na rynku.

### Producent

Thornton & Ross Ireland Ltd., Belgrad Rd, Tallaght, Dublin 24

### Dystrybucja w Republice Federalnej Niemiec

Dr. August Wolff GmbH & Co. KG Arzneimittel  
Sudbrackstraße 56, 33611 Bielefeld  
Tel: +49 (0)521 8808 05 · Faks: +49 (0)521 8808 334  
E-Mail: info@wolff-arzneimittel.de · Internet: www.wolff-arzneimittel.de

### Publiczne informacje na temat wszy głowowych

W **Federalnej Centrali Informacji na temat Zdrowia** (BZgA) na stronie [www.bzga.de](http://www.bzga.de) po wprowadzeniu hasła „wszy” można otrzymać materiały informacyjne na temat przenoszenia i zwalczania wszy głowowych w języku niemieckim, tureckim i rosyjskim.

Uzupełniające materiały informacyjne znajdują się ponadto w **Instytucie im. Roberta Kocha** (RKI), który jako instytut federalny zajmuje się m.in. zapobieganiem i zwalczaniem chorób zakaźnych, na stronie [www.rki.de](http://www.rki.de) w rejestrze „Choroby zakaźne od A do Z” pod hasłem „Zarażenie wszami głowowymi”.

### Stan informacji

Listopad 2007r.

**DR·WOLFF**